

## LEFÖ-IBF

✉ Lederergasse 35 / 12-13, 1080 Vienna  
☎ +43 (0) 1-79 69 298  
✉ ibf@lefoe.at  
💻 www.lefoe.at

## 工作時間 /

### Büroöffnungszeiten:

週一/至/週五 9:00 - 14:00

星期四 14:00 - 19:00

在開放時間以外，請在我們的答錄機上留言。

Mo./Di./Fr. 9:00 - 14:00

Do. 14:00 - 19:00

Wenn Sie außerhalb der Öffnungszeiten anrufen: hinterlassen Sie bitte eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter.

## 捐贈給 //

### Spenden an:

IBAN: AT09 1200 0006 8406 3605  
BIC: BKAUATWW

## Im Auftrag von:

☑ BundeskanzlerIn  
☑ BundesministerIn  
☑ Inneres

## Prozessbegleitung wird gefördert von:

☑ Bundesministerium  
☑ Justiz

## Impressum

Für den Inhalt verantwortlich:  
LEFÖ-IBF  
Grafik: Ivana Ladic

März 2021

## Sind Sie in einer schwierigen Situation?

Haben Sie eines dieser Probleme gehabt?

Wir sind für Sie da und unterstützen Sie, wenn Sie eine dieser Situationen erlebt haben:

### Ich wurde nach Österreich gebracht.

Ich muss ohne Pausen oder Freizeit arbeiten.

### Ich muss arbeiten, wenn ich krank bin.

Ich werde gezwungen in der Prostitution zu arbeiten.

### Ich muss sehr viel in der Hausarbeit/Kranken-

pflege/Reinigung/Kinderbetreuung arbeiten.

Ich werde gezwungen zu betteln.

### Ich bekomme kein Geld.

Ich bekomme weniger Geld als vereinbart.

### Ich kann mir notwendige Dinge nicht kaufen.

Meine Arbeit ist anders als vereinbart.

### Meine Arbeit ist schlechter als vereinbart.

Ich werde unter Druck gesetzt oder bedroht

abgeschoben zu werden.

### Ich bin ratlos.

Ich fühle mich in meiner Situation ausgenutzt.

### Ich kann nicht weggehen.

Ich muss meinem Arbeitgeber wegen Reise-

kosten und/oder der Unterbringung Schulden

zurückzahlen.

### Ich habe keinen Reisepass/Ausweis.

Mein Arbeitgeber hat meine Dokumente weg-

genommen.

### Ich habe gefälschte Dokumente bekommen.

Ich kann keinen Arzt besuchen, wenn ich krank bin.

### Ich habe keine Versicherung.

Ich kann nicht selbst über meinem Körper

entscheiden.

### Ich muss immer erreichbar sein.

Ich darf die Wohnung/das Haus nur verlassen, wenn es mir erlaubt wird.

### Ich werde immer beobachtet und kontrolliert.

Ich werde bedroht.

### Meine Familie wird bedroht.

Ich werde geschlagen, beschimpft, eingeschüchtert, missbraucht.

### Ich werde wegen meiner Herkunft, Kultur,

Religion, Behinderung beschimpft.

Ich kann mit niemandem über meine Situation

reden.

### Ich brauche Hilfe, um von der Situation

herauszukommen.

Ich brauche Hilfe, um die Situation zu verändern.

### Wenn Sie Hilfe brauchen, um aus Ihrer Situation

herauszukommen oder sie zu verändern,

unterstützen wir Sie unabhängig von Ihrem

Aufenthaltsstatus.

Unsere Klientinnen haben das Recht auf eine

sichere Unterkunft, psychosoziale Beratung

und kompetente Begleitung auf dem zukünftigen

Wege.

LEFÖ-IBF ist eine feministische Migrantinnen-

Organisation für Betroffene von Frauen-

handel.

Alle unsere Angebote sind kostenfrei, anonym

und vertraulich!

Wenn wir einander unterstützen  
geschehen großartige Dinge!



Chinesisch /  
Deutsch

Rechte,  
Unterstützung,  
Sicherheit!

安全,  
權益,  
支援!

您处在困境吗? 您面临到以下的问题吗? 如果您处于下述的情况时, 我们会支援您的:



我被带到奥地利来。 / 我必须没日没夜地工作。 / 就算生病了我也得工作。 / 我被逼迫去卖淫。



我每天在雇主家里打工/当看护/打扫卫生/看小孩的时间都太长。 / 我被逼迫去乞讨。



我没有拿到工资。 / 我拿到的工资比约定好的少很多。 / 我拿到的钱不够买生活用品。



我的工作内容和当初约定好的不一样。 / 我的工作条件和环境比约好的差很多。



我的雇主对我施压或威胁我, 说要遣送我回国。 / 我不知道如何是好。 / 我觉得我的困境被人利用了。



我没有办法离开。 / 我得付给雇主旅费和或住宿费。 / 我没有护照或证件。



我的雇主拿走了我的证件。 / 我拿到的是伪造的证件。



就算生病了我也没有办法去看病。 / 我没有疾病保险。 / 我对我的身体没有自主权。



我得随时待命。 / 只有在雇主允许的情况下我才能离开屋子。 / 我总是被监控著。



我受到威胁。 / 我的家人受到威胁。 / 我被打, 被骂, 被威吓, 被强暴。 / 我因为我的出身, 文化背景, 宗教信仰, 残障被辱骂。



我没有对象可诉说我的情况。 / 我需要帮助以脱离现况。 / 我需要帮助来改变现况。

如果您需要帮助来脱离现况或改变它的話, 不管您有没有合法居留我们都会支援您。

我们的委托人有权得到安全的住所, 心理社会咨询以及专业的陪伴好一起走向未来。

LEFÖ-IBF是一个支援人口贩卖受害者的重视女权的移民组织。

我们所有的服务都是免费的, 匿名的, 保密的。

如果我们互相支援的话能改善的事情更多!